

437882-2026 - Súťaž

Nemecko – Opravy a údržba elektrických a mechanických zariadení budov – Rahmenvertrag für Wartungsleistungen RLT-Anlagen

OJ S 120/2026 25/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Universitätsklinikum Köln AöR

E-mail: ilona.drinhausen@uk-koeln.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Zdravie

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Rahmenvertrag für Wartungsleistungen RLT-Anlagen

Opis: Rahmenvertrag für Wartungsleistungen RLT-Anlagen

Identifikátor postupu: fed9a586-3e98-4900-b53d-ecb3b9a71703

Interný identifikátor: 26.016

Druh postupu: Užšia súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50710000 Opravy a údržba elektrických a mechanických zariadení budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 50700000 Opravy a údržba vnútornej inštalácie budov, 50730000 Opravy a údržba chladiacich zostáv

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Köln

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YY4YTVLAULP4# Die Angebotsabgabe ist ausschließlich elektronisch über den Vergabemarktplatz NRW - www.evergabe.nrw.de zugelassen. *** Voraussetzung für die Abgabe eines elektronischen Angebots ist die Registrierung auf der Vergabeplattform Vergabemarktplatz NRW (www.evergabe.nrw.de) und die anschließende Aktivierung der Teilnahme am Verfahren. Registrierung und Teilnahme sind für Unternehmen kostenfrei. Nur ordnungsgemäß registrierte, am Verfahren teilnehmende Unternehmen werden automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten auf Fragen zum Vergabeverfahren informiert. Die Bewerber/Bieter, die von der Möglichkeit der freiwilligen Registrierung auf der Vergabeplattform keinen Gebrauch machen,

müssen sich selbstständig, z.B. durch eigenverantwortlichen regelmäßigen Abruf, über den Stand des Verfahrens informieren, etwa ob zusätzliche Auskünfte gegeben oder Vergabeunterlagen geändert wurden. Informationen über die Vergabeplattform und die technischen Voraussetzungen für deren Nutzung erhalten Sie unter <https://support.cosinex.de/unternehmen/>. Telefonischen Support zur Vergabeplattform leistet die Hotline der Vergabeplattform, die telefonisch unter der Rufnummer 0900-1-267463 zu erreichen ist. Hinweis zu Vergabeunterlage Preisblatt (C.3): Bitte verwenden Sie bei der Angebotserstellung ausschließlich das von uns bereitgestellte Preisblatt (C.3). Füllen Sie dieses vollständig aus und reichen es als Excel-Dokument mit allen weiteren Angebotsunterlagen ein. Der Auftraggeber beabsichtigt, grundsätzlich fünf geeignete Unternehmen zur Angebotsabgabe einzuladen. Soweit eine ausreichende Zahl geeigneter Unternehmen nicht zur Verfügung steht, kann die Zahl der einzuladenden Unternehmen unter fünf liegen (§ 51 Abs. 1 VgV).

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinností platiť dane:

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Inspektionen und Instandhaltungsarbeiten an technischen Anlagen und Einrichtungen gem. VDMA 24186 in den Gebäuden: Strahlentherapie, Cyberknife, Stereotaxie, Bettenhaus, Herzzentrum

Opis: Inspektionen und Instandhaltungsarbeiten an technischen Anlagen und Einrichtungen gem. VDMA 24186 in den Gebäuden: Strahlentherapie, Cyberknife, Stereotaxie, Bettenhaus, Herzzentrum

Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50710000 Opravy a údržba elektrických a mechanických zariadení budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 50700000 Opravy a údržba vnútornej inštalácie budov, 50730000 Opravy a údržba chladiacich zostáv

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Köln

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/10/2026

Dátum konca trvania: 30/09/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 3

Ďalšie informácie o obnovení: Der Vertrag verlängert sich nach Ablauf der Erstlaufzeit automatisch jeweils um ein weiteres Jahr, sofern er nicht von einer Partei unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von drei Monaten zum jeweiligen Laufzeitende in Textform gekündigt wird. Die maximale Gesamtlaufzeit des Vertrages beträgt 4 Jahre ab Vertragsbeginn bis maximal 30.06.2030; danach endet der Vertrag automatisch, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.6. Všeobecné informácie

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Opis: 2030 - 2031

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Nachweis der gesteuerten Energieeffizienz über die Energiedokumente.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Iné

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Abgeschlossene Technische Berufsausbildung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter muss nachweisen, dass der Vorarbeiter sowie alle Mitarbeiter, die Wartungs , Inspektions oder Instandhaltungsleistungen im Rahmen dieses Auftrags erbringen, über eine abgeschlossene technische Berufsausbildung in einem für die Tätigkeit relevanten Bereich verfügen. Zulässige oder vergleichbare Fachrichtungen sind insbesondere: - Elektriker / Elektrotechniker, - Heizungs , Lüftungs und Klimatechniker (HLK), - Mechatroniker, - Versorgungstechnik, - Gebäudetechnik, - oder andere technische Fachrichtungen mit vergleichbaren Inhalten (z. B. Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Versorgungstechnik). Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers (z. B. für den Zuschlagsempfänger): Vorlage von Gesellen oder Facharbeiterzeugnissen oder gleichwertigen Ausbildungsnachweisen der benannten Mitarbeiter.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Wartungserfahrung von RLT Anlagen gem. VDMA 24186 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Das eingesetzte Personal muss Erfahrung in der Wartung von raumluftechnischen Anlagen gemäß VDMA 24186 besitzen.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Besondere Qualifikation des Vorarbeiters (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter muss mit dem Teilnahmeantrag einen Vorarbeiter benennen, der für die fachgerechte Ausführung der Leistungen verantwortlich ist und folgende besondere Qualifikation nachweist? - abgeschlossene technische Berufsausbildung gemäß Ziffer 2.1 und - spezifische Kenntnisse und nachweisbare Erfahrung in der Wartung von RLT Anlagen nach VDMA 24186 in Gebäuden der kritischen Infrastruktur, insbesondere im Krankenhausumfeld. Der Vorarbeiter ist erster Ansprechpartner des Auftraggebers vor Ort und verantwortet die Koordination der Wartungsleistungen an den RLT Anlagen in allen in der Leistungsbeschreibung genannten Bereichen (Zentralklinikum 1 und Zentralklinikum 2). - Mit Abgabe des Teilnahmeantrags: Eigenerklärung im Formblatt "Eignung" mit Benennung des Vorarbeiters (Name, Funktion) und Beschreibung der einschlägigen Qualifikation (Ausbildung, relevante Tätigkeiten im Bereich RLT Wartung, ggf. Fortbildungen). - Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers: Vorlage geeigneter Nachweise (z. B. Ausbildungsnachweise, Teilnahmebescheinigungen an RLT /VDMA bezogenen Schulungen).

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Personenidentität des Vorarbeiters und Ersatzregelung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter verpflichtet sich, den im Teilnahmeantrag benannten Vorarbeiter personenidentisch für die Durchführung der Leistungen einzusetzen. Ein Austausch des Vorarbeiters ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des Auftraggebers zulässig. Die Zustimmung darf nicht unangemessen verweigert werden, wenn der benannte Vorarbeiter aus dem Unternehmen des Auftragnehmers ausscheidet oder aus gesundheitlichen Gründen dauerhaft nicht in der Lage ist, seine Tätigkeit auszuüben. In diesem Fall hat der Auftragnehmer unverzüglich eine fachlich gleichwertig qualifizierte und erfahrene Person gemäß den Anforderungen der Ziffern 2.1 und 2.2 zu benennen und zur Zustimmung vorzuschlagen. - Mit Abgabe des Teilnahmeantrags: Benennung des

Vorarbeiters im Formblatt "Eignung" (Name, Qualifikation) und Abgabe einer entsprechenden Verpflichtungserklärung des Bieters zur personenidentischen Verwendung sowie zur Einhaltung der Ersatzregelung.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Umfang und Zeitraum Es sind mindestens drei (3) mit dem ausgeschriebenen Auftragsgegenstand vergleichbare Referenzprojekte aus den letzten fünf (5) Jahren als Eigenerklärung vorzulegen, und zwar: - Wartung von RLT Anlagen (einschließlich Inspektion und Instandhaltung), - in einem Krankenhaus oder einer medizinischen Einrichtung oder einer sonstigen Einrichtung der kritischen Infrastruktur, - Ausführung innerhalb der letzten fünf Jahre, - mit einem dem vorliegenden Auftrag vergleichbaren Leistungsumfang (z.B. Wartung eines größeren Klinikstandorts oder eines Klinikums mit mehreren Gebäudeteilen), - unter Einsatz eines verantwortlichen Vorarbeiters / Projektleiters, der die Wartungsleistungen vor Ort koordiniert hat (Angabe der Funktion in der Referenz). - Referenzliste mit folgenden Angaben zu jeder Referenz: Auftraggeber (Name, Ort), Art der Einrichtung, Leistungsgegenstand, Leistungszeitraum, Kurzbeschreibung des Leistungsumfangs, Ansprechperson beim Auftraggeber (Name, Funktion, Kontakt) sowie Angabe des verantwortlichen Vorarbeiters / Projektleiters (Name oder zumindest Funktion, z.B. "Vorarbeiter RLT", "Projektleiter RLT"). Vergleichbar ist insbesondere ein erfolgreich erfüllter mehrjähriger Wartungsvertrag (mindestens 4 Jahre) über die Wartung von RLT Anlagen in einem Krankenhausumfeld mit Patientenkontakt innerhalb der letzten fünf Jahre. Form der Vorlage Für die Vorlage der Referenzen sind die beigefügten Referenzformblätter in der Datei "Eigenerklärung zur Eignung" zu verwenden. Die in dieser Datei beschriebenen Inhalte sind vollständig zu beantworten. Nachforderung von Referenzbestätigungen Die Angaben zu den Referenzen erfolgen zunächst als Eigenerklärung des Unternehmens. Der Auftraggeber behält sich vor, bei Bedarf vom Bieter die Vorlage von Referenzbestätigungen der jeweiligen Referenzgeber nachzufordern.

Kritérium: Finančný pomer

Popis výberového kritéria: Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter, die Bietergemeinschaft muss bestätigen, dass er/sie der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt sind. Präqualifizierte Unternehmen weisen dies durch Verweis auf das Präqualifikationsverzeichnis nach. Bei nicht Präqualifizierten Unternehmen erfolgt die Bestätigung über das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung). Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung der Nachweise vor.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Der Auftragnehmer ist verpflichtet, eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung zu den üblichen Versicherungsbedingungen abzuschließen oder dem Auftraggeber durch Vorlage eines entsprechenden Versicherungsnachweises das Bestehen einer solchen Versicherung nachzuweisen. Der Versicherungsschutz muss bis zum Ende der Vertragslaufzeit bestehen und auch solche Verstöße erfassen, die vor Beginn des Versicherungsvertrages begangen wurden und dem Versicherungsnehmer noch nicht bekannt waren.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Mindestausbildung des Personals - Der Bieter muss nachweisen, dass der Vorarbeiter sowie alle Mitarbeiter, die Wartungs-, Inspektions- oder Instandhaltungsleistungen im Rahmen dieses Auftrags erbringen, über eine abgeschlossene technische Berufsausbildung in einem für die Tätigkeit relevanten Bereich verfügen. Zulässige oder vergleichbare Fachrichtungen sind insbesondere: - Elektriker / Elektrotechniker, - Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechniker (HLK), - Mechatroniker, - Versorgungstechnik, - Gebäudetechnik, - oder andere technische Fachrichtungen mit vergleichbaren Inhalten (z.B. Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Versorgungstechnik). Das eingesetzte Personal muss Erfahrung in der Wartung von raumluftechnischen Anlagen gemäß VDMA 24186 besitzen. Nachweisform: - Mit Abgabe des Teilnahmeantrags: Eigenerklärung im vorgesehenen Formblatt "Eignung" mit Angabe der vorgesehenen Mitarbeiter (Funktion/Rolle) und deren Berufsqualifikation. - Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers (z.B. für den Zuschlagsempfänger): Vorlage von Gesellen- oder Facharbeiterzeugnissen oder gleichwertigen Ausbildungsnachweisen der benannten Mitarbeiter. 1. Kriterium 2.1 - Mindestausbildung des Personals o Alle vorgesehenen Mitarbeiter mit passender Ausbildung nach Ziffer 2.1 nachgewiesen: 10 Punkte o Mindestens eine Person ohne passende Ausbildung oder nicht nachgewiesen: 0 Punkte. Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu Váha (body, presne): 500,00

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Besondere Qualifikationen des Vorarbeiters - Der Bieter muss mit dem Teilnahmeantrag einen Vorarbeiter benennen, der für die fachgerechte Ausführung der Leistungen verantwortlich ist und folgende besondere Qualifikation nachweist? - abgeschlossene technische Berufsausbildung gemäß Ziffer 2.1 und - spezifische Kenntnisse und nachweisbare Erfahrung in der Wartung von RLT Anlagen nach VDMA 24186 in Gebäuden der kritischen Infrastruktur, insbesondere im Krankenhausumfeld. Der Vorarbeiter ist erster Ansprechpartner des Auftraggebers vor Ort und verantwortet die Koordination der Wartungsleistungen an den RLT Anlagen in allen in der Leistungsbeschreibung genannten Bereichen (Zentralklinikum 1 und Zentralklinikum 2). Nachweisform: - Mit Abgabe des Teilnahmeantrags: Eigenerklärung im Formblatt "Eignung" mit Benennung des Vorarbeiters (Name, Funktion) und Beschreibung der einschlägigen Qualifikation (Ausbildung, relevante Tätigkeiten im Bereich RLT-Wartung, ggf. Fortbildungen). - Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers: Vorlage geeigneter Nachweise (z.B. Ausbildungsnachweise, Teilnahmebescheinigungen an RLT-/VDMA-bezogenen Schulungen). 2. Kriterium 2.2 - Besondere Qualifikation des Vorarbeiters o Besondere RLT-Qualifikation des Vorarbeiters (gemäß Ziffer 2.2) vollständig und aktuell nachgewiesen: 10 Punkte. o Qualifikation nicht oder nicht vollständig nachgewiesen: 0 Punkte.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu Váha (body, presne): 500,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY4YTVLAULP4/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY4YTVLAULP4>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 31/07/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY4YTVLAULP4>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 23/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt nach den Voraussetzungen des § 56 VGV.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Teilnahmeantrag ** Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung Sanktionspaket 5 RUS EU - Formblatt Abfrage Wettbewerbsregister - Abgeschlossene Technische Berufsausbildung - Besondere Qualifikationen des Vorarbeiters - Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen - Wartungserfahrung von RLT Anlagen gem. VDMA 24186 - Personenidentität des Vorarbeiters und Ersatzregelung - Betriebshaftpflichtversicherungsnachweis - Nachweis über die Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Mechanismus financovania: Nach den Bestimmungen des § 17 VOL/B in der jeweils zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses geltenden Fassung.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informácie o lehotách na preskúmanie: Nach den Bestimmungen gem. § 160 GWB ist der Antrag zulässig soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Universitätsklinikum Köln AöR

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Universitätsklinikum Köln AöR

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Inspektionen und Instandhaltungsarbeiten an technischen Anlagen und Einrichtungen gem. VDMA 24186 in den Gebäuden: ZK Bauteil A, B, C, D, E, F, ZK Hörsaal

Opis: Inspektionen und Instandhaltungsarbeiten an technischen Anlagen und Einrichtungen gem. VDMA 24186 in den Gebäuden: ZK Bauteil A, B, C, D, E, F, ZK Hörsaal

Interný identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50710000 Opravy a údržba elektrických a mechanických zariadení budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 50700000 Opravy a údržba vnútornej inštalácie budov, 50730000 Opravy a údržba chladiacich zostáv

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Köln

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/10/2026

Dátum konca trvania: 30/09/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 3

Ďalšie informácie o obnovení: Der Vertrag verlängert sich nach Ablauf der Erstlaufzeit automatisch jeweils um ein weiteres Jahr, sofern er nicht von einer Partei unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von drei Monaten zum jeweiligen Laufzeitende in Textform gekündigt wird. Die maximale Gesamtlaufzeit des Vertrages beträgt 4 Jahre ab Vertragsbeginn bis maximal 30.06.2030; danach endet der Vertrag automatisch, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.6. Všeobecné informácie

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Opis: 2030 - 2031

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno
Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:
other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov
Opis: Nachweis der gesteuerten Energieeffizienz über die Energiedokumente.
Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Iné

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Abgeschlossene Technische Berufsausbildung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter muss nachweisen, dass der Vorarbeiter sowie alle Mitarbeiter, die Wartungs , Inspektions oder Instandhaltungsleistungen im Rahmen dieses Auftrags erbringen, über eine abgeschlossene technische Berufsausbildung in einem für die Tätigkeit relevanten Bereich verfügen. Zulässige oder vergleichbare Fachrichtungen sind insbesondere: - Elektriker / Elektrotechniker, - Heizungs , Lüftungs und Klimatechniker (HLK), - Mechatroniker, - Versorgungstechnik, - Gebäudetechnik, - oder andere technische Fachrichtungen mit vergleichbaren Inhalten (z. B. Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Versorgungstechnik). Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers (z. B. für den Zuschlagsempfänger): Vorlage von Gesellen oder Facharbeiterzeugnissen oder gleichwertigen Ausbildungsnachweisen der benannten Mitarbeiter.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Wartungserfahrung von RLT Anlagen gem. VDMA 24186 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Das eingesetzte Personal muss Erfahrung in der Wartung von raumluftechnischen Anlagen gemäß VDMA 24186 besitzen.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Besondere Qualifikation des Vorarbeiters (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter muss mit dem Teilnahmeantrag einen Vorarbeiter benennen, der für die fachgerechte Ausführung der Leistungen verantwortlich ist und folgende besondere Qualifikation nachweist? - abgeschlossene technische Berufsausbildung gemäß Ziffer 2.1 und - spezifische Kenntnisse und nachweisbare Erfahrung in der Wartung von RLT Anlagen nach VDMA 24186 in Gebäuden der kritischen Infrastruktur, insbesondere im Krankenhausumfeld. Der Vorarbeiter ist erster Ansprechpartner des Auftraggebers vor Ort und verantwortet die Koordination der Wartungsleistungen an den RLT Anlagen in allen in der Leistungsbeschreibung genannten Bereichen (Zentralklinikum 1 und Zentralklinikum 2). - Mit Abgabe des Teilnahmeantrags: Eigenerklärung im Formblatt "Eignung" mit Benennung des Vorarbeiters (Name, Funktion) und Beschreibung der einschlägigen Qualifikation (Ausbildung, relevante Tätigkeiten im Bereich RLT Wartung, ggf. Fortbildungen). - Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers: Vorlage geeigneter Nachweise (z. B. Ausbildungsnachweise, Teilnahmebescheinigungen an RLT /VDMA bezogenen Schulungen).

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Personenidentität des Vorarbeiters und Ersatzregelung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter verpflichtet sich, den im Teilnahmeantrag

benannten Vorarbeiter personenidentisch für die Durchführung der Leistungen einzusetzen. Ein Austausch des Vorarbeiters ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des Auftraggebers zulässig. Die Zustimmung darf nicht unangemessen verweigert werden, wenn der benannte Vorarbeiter aus dem Unternehmen des Auftragnehmers ausscheidet oder aus gesundheitlichen Gründen dauerhaft nicht in der Lage ist, seine Tätigkeit auszuüben. In diesem Fall hat der Auftragnehmer unverzüglich eine fachlich gleichwertig qualifizierte und erfahrene Person gemäß den Anforderungen der Ziffern 2.1 und 2.2 zu benennen und zur Zustimmung vorzuschlagen. - Mit Abgabe des Teilnahmeantrags: Benennung des Vorarbeiters im Formblatt "Eignung" (Name, Qualifikation) und Abgabe einer entsprechenden Verpflichtungserklärung des Bieters zur personenidentischen Verwendung sowie zur Einhaltung der Ersatzregelung.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Umfang und Zeitraum Es sind mindestens drei (3) mit dem ausgeschriebenen Auftragsgegenstand vergleichbare Referenzprojekte aus den letzten fünf (5) Jahren als Eigenerklärung vorzulegen, und zwar: - Wartung von RLT Anlagen (einschließlich Inspektion und Instandhaltung), - in einem Krankenhaus oder einer medizinischen Einrichtung oder einer sonstigen Einrichtung der kritischen Infrastruktur, - Ausführung innerhalb der letzten fünf Jahre, - mit einem dem vorliegenden Auftrag vergleichbaren Leistungsumfang (z.B. Wartung eines größeren Klinikstandorts oder eines Klinikums mit mehreren Gebäudeteilen), - unter Einsatz eines verantwortlichen Vorarbeiters / Projektleiters, der die Wartungsleistungen vor Ort koordiniert hat (Angabe der Funktion in der Referenz). - Referenzliste mit folgenden Angaben zu jeder Referenz: Auftraggeber (Name, Ort), Art der Einrichtung, Leistungsgegenstand, Leistungszeitraum, Kurzbeschreibung des Leistungsumfangs, Ansprechperson beim Auftraggeber (Name, Funktion, Kontakt) sowie Angabe des verantwortlichen Vorarbeiters / Projektleiters (Name oder zumindest Funktion, z.B. "Vorarbeiter RLT", "Projektleiter RLT"). Vergleichbar ist insbesondere ein erfolgreich erfüllter mehrjähriger Wartungsvertrag (mindestens 4 Jahre) über die Wartung von RLT Anlagen in einem Krankenhausumfeld mit Patientenkontakt innerhalb der letzten fünf Jahre. Form der Vorlage Für die Vorlage der Referenzen sind die beigefügten Referenzformblätter in der Datei "Eigenerklärung zur Eignung" zu verwenden. Die in dieser Datei beschriebenen Inhalte sind vollständig zu beantworten. Nachforderung von Referenzbestätigungen Die Angaben zu den Referenzen erfolgen zunächst als Eigenerklärung des Unternehmens. Der Auftraggeber behält sich vor, bei Bedarf vom Bieter die Vorlage von Referenzbestätigungen der jeweiligen Referenzgeber nachzufordern.

Kritérium: Finančný pomer

Popis výberového kritéria: Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter, die Bietergemeinschaft muss bestätigen, dass er/sie der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt sind. Präqualifizierte Unternehmen weisen dies durch Verweis auf das Präqualifikationsverzeichnis nach. Bei nicht Präqualifizierten Unternehmen erfolgt die Bestätigung über das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung). Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung der Nachweise vor.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Der Auftragnehmer ist verpflichtet, eine ausreichende

Betriebshaftpflichtversicherung zu den üblichen Versicherungsbedingungen abzuschließen oder dem Auftraggeber durch Vorlage eines entsprechenden Versicherungsnachweises das Bestehen einer solchen Versicherung nachzuweisen. Der Versicherungsschutz muss bis zum Ende der Vertragslaufzeit bestehen und auch solche Verstöße erfassen, die vor Beginn des Versicherungsvertrages begangen wurden und dem Versicherungsnehmer noch nicht bekannt waren.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Mindestausbildung des Personals - Der Bieter muss nachweisen, dass der Vorarbeiter sowie alle Mitarbeiter, die Wartungs-, Inspektions- oder Instandhaltungsleistungen im Rahmen dieses Auftrags erbringen, über eine abgeschlossene technische Berufsausbildung in einem für die Tätigkeit relevanten Bereich verfügen. Zulässige oder vergleichbare Fachrichtungen sind insbesondere: - Elektriker / Elektrotechniker, - Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechniker (HLK), - Mechatroniker, - Versorgungstechnik, - Gebäudetechnik, - oder andere technische Fachrichtungen mit vergleichbaren Inhalten (z.B. Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Versorgungstechnik). Das eingesetzte Personal muss Erfahrung in der Wartung von raumluftechnischen Anlagen gemäß VDMA 24186 besitzen. Nachweisform: - Mit Abgabe des Teilnahmeantrags: Eigenerklärung im vorgesehenen Formblatt "Eignung" mit Angabe der vorgesehenen Mitarbeiter (Funktion/Rolle) und deren Berufsqualifikation. - Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers (z.B. für den Zuschlagsempfänger): Vorlage von Gesellen- oder Facharbeiterzeugnissen oder gleichwertigen Ausbildungsnachweisen der benannten Mitarbeiter. 1. Kriterium 2.1 - Mindestausbildung des Personals o Alle vorgesehenen Mitarbeiter mit passender Ausbildung nach Ziffer 2.1 nachgewiesen: 10 Punkte o Mindestens eine Person ohne passende Ausbildung oder nicht nachgewiesen: 0 Punkte.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (body, presne): 500,00

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Besondere Qualifikationen des Vorarbeiters - Der Bieter muss mit dem Teilnahmeantrag einen Vorarbeiter benennen, der für die fachgerechte Ausführung der Leistungen verantwortlich ist und folgende besondere Qualifikation nachweist? - abgeschlossene technische Berufsausbildung gemäß Ziffer 2.1 und - spezifische Kenntnisse und nachweisbare Erfahrung in der Wartung von RLT Anlagen nach VDMA 24186 in Gebäuden der kritischen Infrastruktur, insbesondere im Krankenhausumfeld. Der Vorarbeiter ist erster Ansprechpartner des Auftraggebers vor Ort und verantwortet die Koordination der Wartungsleistungen an den RLT Anlagen in allen in der Leistungsbeschreibung genannten Bereichen (Zentralklinikum 1 und Zentralklinikum 2). Nachweisform: - Mit Abgabe des Teilnahmeantrags: Eigenerklärung im Formblatt "Eignung" mit Benennung des Vorarbeiters (Name, Funktion) und Beschreibung der einschlägigen Qualifikation (Ausbildung, relevante Tätigkeiten im Bereich RLT-Wartung, ggf. Fortbildungen). - Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers: Vorlage geeigneter Nachweise (z.B. Ausbildungsnachweise, Teilnahmebescheinigungen an RLT-/VDMA-bezogenen Schulungen). 2. Kriterium 2.2 - Besondere Qualifikation des Vorarbeiters o Besondere RLT Qualifikation des Vorarbeiters (gemäß Ziffer 2.2) vollständig und aktuell nachgewiesen: 10 Punkte. o Qualifikation nicht oder nicht vollständig nachgewiesen: 0 Punkte.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (body, presne): 500,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5
Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina
Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY4YTVLAULP4/documents>
Ad hoc komunikačný kanál:
URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY4YTVLAULP4>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 31/07/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY4YTVLAULP4>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 23/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt nach den Voraussetzungen des § 56 VGV.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Teilnahmeantrag ** Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung Sanktionspaket 5 RUS EU - Formblatt Abfrage Wettbewerbsregister - Abgeschlossene Technische Berufsausbildung - Besondere Qualifikationen des Vorarbeiters - Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen - Wartungserfahrung von RLT Anlagen gem. VDMA 24186 - Personenidentität des Vorarbeiters und Ersatzregelung - Betriebshaftpflichtversicherungsnachweis - Nachweis über die Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Mechanismus financovania: Nach den Bestimmungen des § 17 VOL/B in der jeweils zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses geltenden Fassung.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln
Informácie o lehotách na preskúmanie: Nach den Bestimmungen gem. § 160 GWB ist der Antrag zulässig soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Universitätsklinikum Köln AöR
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Universitätsklinikum Köln AöR

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Universitätsklinikum Köln AöR
Registračné číslo: 05315-31004-77
Poštová adresa: Kerpener Str. 62
Mesto: Köln
PSČ: 50937
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Stabsabteilung Recht | Vergabestelle - Bau
E-mail: ilona.drinhausen@uk-koeln.de
Telefón: +49 22147832767
Fax: +49 22147888240
Internetová adresa: <http://www.uk-koeln.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln
Registračné číslo: 05315-03002-81
Poštová adresa: Zeughausstr. 2-10
Mesto: Köln
PSČ: 50667
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Geschäftsstelle Vergabekammer Rheinland
E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefón: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

Internetová adresa: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

681e7145-4054-4e58-89ca-a7b7215baada-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Informácie sú teraz k dispozícii

Opis

:

ANpassung auf bis zu fünf Bewerber die eingeladen werden können ein Angebot abzugeben.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: 1. Bekanntmachungstext - "auf bis zu fünf Bieter" 2. Verfahren - Sonstiges

Informationen: Der Auftraggeber beabsichtigt, grundsätzlich fünf geeignete Unternehmen zur Angebotsabgabe einzuladen. Soweit eine ausreichende Zahl geeigneter Unternehmen nicht zur Verfügung steht, kann die Zahl der einzuladenden Unternehmen unter fünf liegen (§ 51 Abs. 1 VgV).

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 22/06/2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 0d68fc0f-95a1-46b4-8913-9caa92cc7f08 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 22/06/2026 15:35:03 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 437882-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 120/2026
Dátum uverejnenia: 25/06/2026